



ETAT DE FRIBOURG  
STAAT FREIBURG

Direction des institutions, de l'agriculture  
et des forêts DIAF  
Direktion der Institutionen und der Land-  
und Forstwirtschaft ILFD

Ruelle de Notre-Dame 2, Case postale, 1701 Fribourg

T +41 26 305 22 05, F +41 26 305 22 11  
diaf-sg@fr.ch, www.fr.ch/diaf

—

## AG de Union patronale à Guin, le 7 juin 2016

*Allocution de Mme la Présidente du Conseil d'Etat Marie Garnier*

***Seules les paroles prononcées font foi !***

Monsieur le Directeur,  
Mesdames et Messieurs,

C'est avec un grand plaisir que je vous adresse ce soir les salutations du Conseil d'Etat fribourgeois. L'ampleur de la délégation gouvernementale ce soir à l'assemblée annuelle de l'UPCF montre bien l'importance de l'Union patronale pour les autorités cantonales, et l'attention qu'elles accordent aux entreprises que vous représentez.

Les défis sont immenses. Franc fort, réforme de la fiscalité des entreprises, relations avec l'Union européenne, croissance démographique, besoins en infrastructures, disponibilité des terrains, revalorisation de la formation duale, sécurité, santé... Tous ces thèmes sont vos préoccupations quotidiennes comme les nôtres.

Mes collègues le démontreront dans quelques instants au sujet de quelques dossiers cruciaux pour l'avenir du canton et de ses entreprises. Mais sachez que tout le Conseil d'Etat se préoccupe d'accompagner les entreprises dans leurs soucis.

La collaboration entre acteurs privés et publics est essentielle. Elle exige une grande confiance mutuelle. Elmar Rock, le co-inventeur de la Swatch, le disait dans la dernière édition du Fribourg Network : pour innover, les entreprises doivent avoir confiance.

Confiance dans le système de formation, dans le système social, la sécurité, confiance dans l'équilibre des forces politiques au gouvernement, confiance dans la capacité des pouvoirs publics à bâtir les infrastructures nécessaires. Je pense là notamment au projet de Bertigny, où communes, canton et Confédération s'unissent pour améliorer la mobilité et mettre à disposition de l'économie de nouveaux terrains. L'enjeu est d'importance puisque le Grand Fribourg concentre près d'une entreprise fribourgeoise sur trois.

Die übrigen Regionen dürfen jedoch nicht vergessen werden. Dafür hat man sich bei der Revision des kantonalen Richtplans entschieden. Dieser setzt auf eine Entwicklung, bei der die bestehende Besiedelung berücksichtigt wird. Diese Strategie will es den Hauptorten und Regionalzentren ermöglichen, ihre Entwicklung weiterzuverfolgen, denn der Erfolg von Freiburg beruhte schon immer auf starken Regionen.

Ich habe das Vertrauen erwähnt, das die Unternehmen in den Staat haben müssen. Dieses Vertrauen muss jedoch auf Gegenseitigkeit beruhen. Der Staat muss auch Vertrauen in seine Unternehmen haben. Manchmal ist es nötig, Vorschriften zu erlassen.

Aber der Ausbau der Gesetzgebung ist nicht einfach ein notwendiges Übel. Meine Direktion hat sich zusammen mit meinen Amtsvorstehern das Ziel gesetzt, so viele Gesetze wie nötig, aber so

wenige wie möglich zu erlassen ev, unnötig Verordnungen zum .... Des fois le Grand Conseil m'oblige à déroger à la règle.

La relation entre l'Etat et les entreprises doit être basée d'abord sur la confiance, plutôt que sur des contrôles tatillons. Je relève ici par exemple l'esprit dans lequel travaille aujourd'hui le nouveau chimiste cantonal, puisqu'il œuvre au sein de la Direction, attaché à simplifier la vie des entreprises.

Il ne s'agit pas bien sûr d'accepter des infractions aux lois, qui conduiraient à une distorsion de la concurrence aux profits des moins regardants, mais bien de vous donner tous les moyens nécessaires pour maintenir et développer les activités économiques. Il s'agit donc de privilégier l'information et la formation sur les normes en vigueur. Alerter un entrepreneur sur les risques et chercher avec lui les solutions est un devoir pour l'Etat, de manière bien plus constructive que des décisions de justices définitives et sans aucun accompagnement.

C'est aussi grâce à des relations de confiance que le canton de Fribourg, via la DAEC du vice-président et la DIAF, a pu obtenir de la Confédération la levée du moratoire sur les surfaces d'assolement. C'est aussi sur la confiance, avec quelques contrôles quand même, qu'est basé par exemple le système d'information géographique rempli par les agriculteurs qui permet le versement des paiements directs et qui a rendu possible le recensement des surfaces d'assolement manquantes.

Auf der Basis dieses Vertrauens, können die Unternehmen für ihre Zukunft, die Zukunft ihrer Mitarbeiter und die Zukunft ihrer Kundschaft investieren. Unser Kanton verfügt über enormes Potenzial. Ich denke zum Beispiel an den Tourismussektor. In der Stadt Freiburg findet sich die grösste Dichte an gotischen Bauten von ganz Europa. Viele Regionen beneiden uns um dieses Kulturerbe. Es wartet jedoch nach wie vor darauf, ins rechte Licht gerückt zu werden. Dies, trotz dem Bau von Infrastrukturen wie der Poya-Brücke, die das Burgquartier vom Verkehr befreien.

Je pense également au secteur de l'agroalimentaire, dans lequel le canton occupe une place de choix au niveau national. Là aussi, le potentiel est considérable, non seulement pour l'alimentation, mais également pour d'autres voies porteuses, comme celle des « Alicaments », ces aliments aux vertus thérapeutiques.

A titre d'exemple anecdotique : une étude du Cluster food portera sur l'exposition des champignons aux UV afin de booster leur teneur en vitamine D. Une telle étude ouvre la voie à de nouveaux produits très intéressants, par exemple à destination des personnes présentant des carences.

Vous le voyez, la collaboration entre l'Etat et les entreprises est plurielle. Je vous remercie donc pour votre invitation ce soir et vous souhaite, Mesdames, Messieurs une très bonne et très fructueuse assemblée.